氣候預告
晨朝較暖
晝高溫度
七十五

本報通電
CABLE ADDRESS
HUNGCHUNGPO
123 ST. PATRICK ST.
TORONTO 2B, ONT., CANADA

The Chinese Times.
FRIDAY JUNE 29 1956 第壹頁 PAGE 1

本報總辦
The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd.
123 ST. PATRICK ST.
TORONTO 2B ONTARIO CANADA
TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十五年六月廿九日（星期五）
孔子弍千伍百零七年
夏曆歲次丙申年五月廿一日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER
AT THE TORONTO POST OFFICE
MARCH 21 1926

洪門信條
忠誠救國
義氣團結
義俠除奸

▲閱報價目表
△短期 每個月……壹圓七毫五 叁個月……五圓
△長期 週年……拾捌圓
無論本埠派報寄報即外埠外國寄報價格壹律相同
現費先惠 交帳定取 概不來閱

周恩來請求
台灣軍政人員
實行拋棄蔣介石
委派代表談判和平解放台灣
不究既往可返大陸探視親友

東京廿八日路透社電：中共總理周恩來今日請求國民黨政府派遣代表前往北京以談判和平解放台灣。

他謂中國人民決意解放台灣，此是六億萬中國人民之不動搖共同意志。

周氏對全國人民代表大會演講，由北京電台廣播，請國民黨人士之過去罪行將被遺忘，如彼等放棄其將滅的熱望，及參加共黨主張。

此爲一坦白呼籲，向在台灣之軍事及其他人員提出，請求拋棄蔣介石，同時並願意予以特赦，並准彼等訪問大陸，與其親友相見。

周氏對全國人民代表大會講話中，中共總理檢討世界大勢，伊倫及殖民主義，冷戰，美國政策和東西兩面的關係。

周氏說，余希望在台灣之中國國民黨員派遣代表赴北京或其他適當地方，以開始商談關於台灣問題。

他請追隨美國的台灣當局，其殘喘必不能久延。

周氏謂，外力是決不可倚靠者，請彼等不可引狼入室，彼等常有背叛卑劣和被拋棄的危險。

在中國解放戰爭期間及其全大陸被解放以後，中共未嘗放棄尋求和平談判。

周氏謂，其政府決大指出，有兩種可能途徑，由中國人民解放台灣，即用戰爭或和平方法，中國人民將極可能爭取利用和平方法。

「自台人民用和平方法以努力於解放台灣的口號使，在台灣及海外已有許多軍政人員表示其愛國的願望。」

周氏稱，吾人相信彼就促進和平解放台灣及完成統一吾等祖國者，其數字將與日俱增，此爲一鐵石心腸的傾向。

他保證所有參加行列者，不論遲早，及所犯何罪，將被視爲一家庭人員，及對於其過去惡行，將不予以懲罰。

周氏保證所有在台灣之國民黨軍政人員，其有家屬在大陸者，可能與其親友通信，彼等並能復返大陸，短期探視其親友，吾人預備給予彼等以各種便利及協助。

若有台灣之負責人員懷疑，彼等可能派人往大陸，以資探實情，吾人保證彼等來往，行動自由。

各國使節遊山東
乘坐軍艦觀海景

香港廿九日訊：北京消息，各國駐華使節，商務代表和他們的夫人應中國外交部的邀請，最近一個星期內到山東省濟南、曲阜和青島進行了參觀遊覽。參加的有緬甸、錫蘭、尼泊爾、匈牙利、芬蘭、南斯拉夫、印度、德意志民主共和國、挪威、阿富汗、丹麥的大使，瑞士的公使，荷蘭和英國的代辦，印度尼西亞、波蘭、保加利亞的臨時代辦，埃及商務代表，蘇聯參贊，他們的夫人，以及保加利亞和捷克斯洛伐克大使的夫人，外交部副部長袁仲賢和夫人及禮賓司副司長等陪同他們前往。

他們在濟南參觀了博物館，手工藝展覽會和東方紅農業生產合作社，遊覽了名勝，在曲阜參觀了孔廟和孔林，在青島參觀了工廠，並乘中國的艦遊覽觀賞了海上的景色。

由於糧食價格高漲
波蘭城市發生暴動

華沙廿八日路透社電：反對生活情況之暴動，今日在波蘭之主要城市波滋南發生，在街上開火及坦克車駛入市，若干人被殺其數字不曾透露。

多群暴動者轉與波蘭聯合工人黨（共產黨）之總部及其他公共樓宇，放火焚燒一監獄，及向警察局湧進，當群衆聚集於警察樓宇外面時，聞有放槍之聲。

街上電車被推翻，一飛旗被扯落。

自波蘭南復回此間之目擊者稱，彼等聽聞槍聲，及看見許多隊前進之示威者在街上，彼等並見坦克車在市內主要廣場，在該處之群衆最初約於上午入時集合，并見其他坦克車移動入市。

暴動持續甚、至少進入下午初，其時坦克正移入主要廣場，但波蘭新聞社今晚稱，情況已在控制下。

此爲斯大林死後波蘭之最大集体反抗共黨政府。

暴動於製造機車及鐵路工廠開始發生，多數商店關門。

罷工於傍晚，交通停頓，一監獄被放火。

波蘭新聞社發表一官方聲明，將騷亂歸咎於帝國主義者特務及地下反動派，並謂當局將依法予以嚴厲懲罰，它請求特別警惕，對付由波蘭人民共和國之敵人煽動的反國家搗亂。

廣播指責敵人故意選擇波蘭之國際貿易展覽會，以利用存某等工作動物之經濟困難和苦情。

五十六保守黨議員
抗議艾登塞島政策

倫敦廿八日合衆社電：保守黨背叛，反對首相艾登之塞浦路斯島政策，今日威脅艾登政府。

背叛由帝國當前的保守黨員領導，彼等曾努力反對英國從蘇彝士運河區撤兵，當艾登答允英國將在別處保守睦，彼等始擔憂，現在彼等告誡艾登勿止出賣塞島。

人財政部長考斯，爲一保守黨議員，曾領袖一九二二年委員會，反對蘇彝士撤兵，昨夜舉行一抗議聚會，謀阻止任何計劃，以放棄巨大塞浦路斯島基地。

該黨議員共五十六名，通常爲政府領袖之忠實支持者，但在衆議院會相不活動的職務，均參加會議，表彼等對塞島爭端是以顛覆支持。

艾登之計劃，不曾充分公佈，但已漏洩，表示主張塞島早日自治，及終於民族自決與希臘合併，一如四十萬塞島希臘人之所要求者。

香港捕獲沉龍魚
巨大而形狀奇怪

香港專訊：香港仔漁民廿二日晨與香港大學割一條罕見的大「沉龍」，通常市面出現的「沉龍」，都只有幾斤重，但這條竟長十一尺三吋半，有五百八十磅，像條大「沉龍」是漁民黎大來於一週前在香港二十哩外的平海附近捕獲的，以八十元賣給香港大學生物系，準備將它製成標本，據大學生物系講師布拉漢說，這種魚多產於北半球，但很少見有長達十一尺多的，這種魚於人無害，肉可食用，可製「魚子醬」，這是蘇聯的著名食物。

「沉龍」英文名「市打真」（鱘鰉），英國人亦俗稱爲「沉龍」，現在割的一條，無鱗，但身披菱形硬甲，每片長二三吋，濶一吋，魚身和魚尾和普通魚一樣，但頭似蛇，眼小口大，口作圓形如吸盆，無牙有鬚，魚腮露於頭部之外，割時由腹部開一直綫口，剖開後即見其內臟，皮厚約一吋，肉厚二四吋，肉色鮮紅似牛肉，無腥味。

這種魚以大海爲家，偶而會游至河口，出產「沉龍」最多的地方是蘇聯南部的大河口，每當夏初它們還居河口時，有時一次能捕獲一萬條之多，這是一種很長壽的魚，有些能活至三百歲至二百歲，「沉龍」且是一個族名，它一族中可分若干種，將捕身長八尺至十一尺，但還有些是使人吃驚，據人說有料全書說，「沉龍」之鄰居「皇家魚」，是因它要獻予英華七世曾頒敕令，將所有英國的「沉龍」都作爲英王的財產。

英國汽車製造廠
宣佈開除六千工人

英倫，北明翰廿八日路透社電：英國汽車公司，爲英國最大汽車廠家之一，其工廠中，將有六千名於週末被解僱，此消息昨由公司宣佈，亦留其他於一短期基礎上。

公司謂，緊縮僱員係由於增加政府買稅，購車分期付款的新限制，及工資稱成本提高。

被開除工人，將獲得一週之工資，以代通知，其餘四萬九千僱員，有些將每週工作二四天。

俄或遣機
飛過北極前來都市

莫斯科廿八日合衆社電：專家加拿大飛行社社長今日宣，一蘇聯官員相信彼等可以實行遣派一架杜一零四號式噴射機客飛機橫過北極，前往都朗度，參加於九月三日舉行之加拿大全國航空表演。

日船接載戰犯
從塘沽港放洋

香港廿八日聯合社電：北京電台稱，日本商船興安丸今日自中國塘沽港啓航，載有三百三十五名日本戰犯，彼等被禁錮於中國監獄多年後，經已釋放。

奇病突襲東京青年
廿分鐘內便告殞命

東京廿八日聯合社電：東京警察醫官吉村報告，有一種不可思議的病症，於夜半侵襲壯健的青年男子，於二十分鐘內即告死亡。

他謂此症名爲「暴卒」，今年在東京已約有八十人因此喪生，解剖死体，顯示心臟筋肉擴大及血液積聚於心，但不是致命心疾之通常徵象。

美國鋼工延期罷工

紐約廿八日聯合社電：鋼工聯合會昨日同意將現存勞工協定延期直至七月十六日，以努力於避免全國大鋼工業發生工潮，罷工已定於星期六午夜實現。

六歲華童富有天才
指揮星島交響樂隊

星加坡廿八日路透社電：十八個月前，一小華童用其自製的胡弦提琴，奏出純美音樂，在星加坡咖啡店之顧客深爲感動，乃相繼投以小錢，高少人認知李植演奏年僅五歲，一星加坡新聞記者對其童之天才，有深刻印象，於是設法使他學習音樂功課。

今日海峽時報報告，李氏將於下月指揮四十二件樂器之星加坡交響樂隊。

美國大使謂
日本將獲得沖繩島

東京廿八日紐約時報電：美國大使阿利遜昨夜稱，當在遠東之緊張放寬時，沖繩島當位於日本與台灣間之巨大美國空軍基地將交還日本。

其聲明係由本島及島上舉行廣泛抗議，反對在該島之美國軍用土地政策所引起。

大使其少評表公開聲明，同時一沖繩島代表團抵達，尋求日本政府協助，力勸美國頓拒絕一國會小組委員會的報告，該報可在島上作更進一步之軍事擴充，並對於已被徵用之地方，作一次過付款，以代十人業主所請求之連年租金。

沖繩島情況，此間美國外交和軍事人員已認爲嚴重，因爲現在不滿，似引起在最重要太平洋基地之一，反日本發生廣泛的排美運動，而日本則對美國佔領之島保有潛在的統治權。

印尼回教叛黨宣誓
放下武器効忠政府

雅加達廿八日路透社電：在西里伯之三萬五千名叛黨的首領，向爲熱狂的回教徒，業已宣誓效忠於印度尼西亞共和國，並應允放下其武器，此消息昨日由印度尼西亞陸軍公佈。

自一九五一年以來，彼等在印尼群島之第四個最大島施行破壞手段，殺害基督教徒，焚燬其住宅，並迫彼等約六千九百人改信回教。

在穆沙卡的領導下，叛黨曾建立彼自治區，有其自己的政府，公務員，醫院，錢幣及征稅，而且有耕種區，對其非法黨團供給糧食，印尼陸軍相信軍已費時九年，力謀將彼等擊潰，陸軍曾於一九五四年報告，稱穆沙卡業已死亡。

陸軍謂，總統將使叛黨免受檢舉。

▲本埠新聞▼

預告坎問頓至亞樹和 將聯成一大城市區域

安省城鄉區發展委員會昨發表報告，但預見不久由坎問頓至亞樹和利間之地區，將會使安省失去寶貴農地，而成爲一整個城市地區。

但對在實際約旅行之計劃，加拿大農業組織頗爲憂慮，以農田改爲城市或工業用途，省當局所面對者嚴重之問題。

此位代理農業部長謂，此問題需以極大研究，並欲保留此等寶貴之農田，則需極小心及行動，方能獲致。

李氏表示，過去兩個月內，二十多個城鎮已向政府申請要將其本市附近之農田收入其管轄範圍內。

於過去十年，只在尼加拉半島上有百分之二十最良好農田已被用爲建設用，又雖然占零小部份，會令農民如何處置其田地，但毫無疑問已成一嚴重問題。

但又稱由一九一三年，曾需有七百六十萬農作物耕農人，在今年需要五百萬人，於一九八〇年時則需有九百萬，全部均需增加農產云。

華教會青年會 郊遊會續訊

大華街華教會青年會男婦女少年部及女子學校，定本星期日舉行郊遊，於七月一日(?)舉行，音樂前往夾維華華山公園舉行郊遊會，並備有遊藝節目，開行時間由本會前往分兩大隊，下午七點，八點，兩次由會場開行，青年會遊藝部，由體育部會同，精心精撰各種有趣遊戲，分別青年、成人、各級兒童比賽，特設獎品，由委員會頒獎，參加者毋須大人購票，凡滿二十元以上，另發特別獎品，除婦女少年兩部外，加入服務之教師等，均由本會傳公校，下午三時前齊集，由會安排公共車輛，分照指定日期到會，並有遊戲比賽、影相等。

羣京育才書社民國四十五年職員表

職位	姓名
正社長	謝憲章
副社長	謝 春
正中文	林康波
副中文	余由泰
正西文	譚仕松
副西文	李覺興
正財政	李福南
副財政	馮 安
正董事長	甄吉棟
副董事長	李獻全
正監督	李樹偉
副監督	甄顯熾
正演講長	陳公福
副演講長	李國林
正核數	鍾 良
副核數	黃官習
正幹事	顏 榮
副幹事	鄺修倫
查數員	李家駒
	譚入玖
演講員	甄國號
	鄧俊慶

張祖強 陳捷元 甄國權 趙福慶
鄧科 譚北 關豪航 鄧兆讀
李達有 譚松 衞琼林 梁社遠
羅煥九 劉社九 梁適芬 陳廷日
陳光典 鍾功謙 李榮樂 黃健榮

安省中華總會館附設文化影片社放映

本總會館決自七月一日起不在戲院落票以後嚴禁分託其他人士，會員及友，凡各年等五歲代理分銷請爲審查（?），洽…

光緒皇傳

(主演) 新馬仔 鄭碧影 譚蘭卿 劉克宣

地點：孫仙那戲院 時間：七月一日下午二時（準時放映）

▲加屬新聞▼

漁業部長確信蘇聯 愛護和平爲眞誠者

錦蘭納二十八日電，聯邦漁業部長李克萊昨日稱，在伍土來訪問蘇聯，已造成伍對蘇聯人民有極大之愛好，彼等均爲勤勞工作者，需要和平，較任何物質爲重要。

伍對本市服務俱樂部演講稱。

市參事主張 免費運送兒童赴埃爾

市參事顧文夫人，昨日呼籲於夏天需不能離市渡假之兒童，免費運送赴埃爾之海灘。

伊對統制局稱，此兩月之服務只需四千元，而過去對貧苦兒童嚴以同樣辦法待遇，結果統制局決定暫不採取行動。

省督：巴士司機等，均應遵會分類領導，歡迎各界男女同胞，個人信良好，或與會者自由參加，不費分文，略表慈善服務社會之微意云。

極爲顯然發出警告，謂，假若酒後駕車大義名，或因飲酒無味，致發生無法指駕車者曾飲酒，則應需負罰款，你等警察，不若我等婦人之謹慎，因此本主席宣佈十二歲以上孩童可發現有人曾飲麥酒。

李克萊部長續謂，彼曾與蘇聯人民相處，內心懷有對蘇聯人民極爲好感，彼等對其今日工作成就極感驕傲，並無任何一個人能對蘇聯人民之愛好和平表示懷疑，此國人民均熱知戰爭之殘酷。

承餐館股份廣告

劉氏餐館在安省Penetang埠，自係劉希瑞與劉紹相二人合資，今因劉希瑞君志圖別業，願將彼所佔之股份實與弟備價承受，訂定於一九五八年七月十四號在本埠Mr. E. H. Hewson Q. C. 律師處交易清楚，倘若劉希瑞君如有欠到中西人士之數目，轇轕未清者，請於未交易以前到來理妥，一概交易後有任何數目涉及此餐館者，概與弟無關，特此聲明以免後論。

一九五八年六月廿八日 劉紹相謹啓

美國總統輪船公司

ASK ABOUT AMERICAN PRESIDENT LINES ECONOMY FARES
BEFORE YOU BUY YOUR TICKET TO HONG KONG

美國總統船的經濟客艙

往返香港者未購票之前請查詢

…

AMERICAN PRESIDENT LINES
The Carefree Sunshine Route to and from Hong Kong
Chinese Passenger Office
781 Sacramento St., San Francisco 8, Calif.

QUON ON CO. LTD.
General Agent
254½ Pender Street East
Vancouver, B.C.

美國總統輪船公司
華務部設在舊金山

均安號

美國總統輪船公司
總代理

總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航空公司飛機客票
代售特急亞鐵路火車票

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

加拿大 多倫多 陳郁公司

CHIN YOKE CO.
128 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 8-2046

唐山生油

冬菇每磅一元五
二海粉每斤二元八
大海蜆每副四元五
廣合香花魚七毫五
二磅油豆白一元四
二磅湖花同一元四
二磅庄每罐九毫五
三磅庄每罐二元三
史國公酒一元七五
各種藥酒壹元一五
鷄老油十磅一元四
雙蒸油百磅廿一元

內附：陳郁辦事處
兼代理 外埠各地
…

麥錫舟代理 美國總統輪船公司

往返香港船位直接發給船票
太平洋旅行社 TORONTO EM. 3-9853
128 HAGERMAN ST.
住宅電話 WA. 2-6309 WA. 3-5910
兼代理洛灘公司煤炭、煤油、及煤爐機器爐。
車票旅行手續，歡迎垂詢。

多倫多 復興公司

FORD HING
167 Mc Caul St.
Toronto Ont.

★加拿大和平會主席 文幼章博士夫人
★最新的英文著作
《五星旗揚新中國》每冊一元
敬論中華人民共和國憲法會一冊
反對自由主義一冊
（書籍郵費，買者自理）

中國青年 每冊一毫
世界知識 每冊一毫
經濟導報 每冊二毫
大衆電影 每冊式毫
新觀察 每冊貳毫
週末畫報 每冊一毫五
世界青年 每冊一毫五
學習爲人民服務 四毫五
與青年人談學習 四毫五
馬克思傳 二元八毫
列寧傳 一元六毫
我怎樣學習寫作 四毫九
修養與前途 四毫五
儒林外史 一元貳毫
不受 C.O.D.

侯梓溪醫生

士檳電帶公司

A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaid
Phone EM-3-1437

承接各款電帶，井漆已有，機器自備，化學自製，本舖…

友記合棧有限公司

Yau Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-8863

香港新到各國名貨 總代理美國古利富公司
加東總代理美國古利富公司 本味鐵桶十六磅裝九元
白油 六十磅鐵桶 九元

（本行價目）
三兩庄 五毫五
九兩庄 一元七毫五
卅兩庄 五元
九磅庄 十一元
十磅庄 二十一元七毫五
廿五磅庄 五十一元…
五十磅庄 一百〇四元…
（代理永豐行各種酒）
加東總代理…

加拿大 多倫多 萬利燒臘

MON'LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營
金豬臘味 燒鴨燒肉
四時瓜菜 茶米油糖
祖國雜貨 零沽批發
大小光顧 一律歡迎
營業時間（由晨七點至晚十一點半止）
總經理 譚積寶 孔業啓 謹啓

西醫謝日棟

129, Dundas St. W.
TORONTO, ONT.

[illegible]

陳子賢太平紳士 事務所

GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC — IMMIGRATION CONSULTANT
135 DUNDAS ST. W., TORONTO ONT.

[illegible]

一夜間三婦人在路上被狂徒侵襲

（紐約）卅二十九日電，警察局特別曾報告說，於星期一夜間，在市中心區附近之黑暗街道間，有三婦人被狂徒侵襲，但未受傷害者，其中一婦人且以其手袋向狂徒面部（擊）。

其中一婦人為廿七歲之妻，伊在第七街已發覺一男子跟隨，至第八街，男子伸手觸及其身體時，伊即發足狂奔，並大呼求救，該男子即逃去。其三區警察再復稍後，在附近搜查，但無結果。

雲埠大公義學舉行結業典禮

大公義學，於昨廿三日星期五晚，舉行本學期結業典禮，到會參加者，有該校董事長黃義華，副董事長劉國安，校長洪公，會計劉社林，教師依潔蓮，林少英，歐綺嫻，林岳屯及全體學生共百餘人，由七時半開會，至九時散會，極一時之盛。

秩序開始時，由伍洲濤司儀，主席岳先生宣佈開會理由，各生起立唱校歌，及向校旗致敬，繼由董事長黃義華，由書記主任發成績報告表，及頒發優良及全年無告假缺席之學生，則發給獎品，各生領到獎品後，極為雀躍，最後茶會，此次之茶點，由中華時報餐館特製合桃酥，香蕉糕兩種，極為可口云。

該校定期於明日（即廿四日星期日）旅遊，地址在市丹梨公園第二海灘草場，由正午十二時，在該校門前，乘專車前往，至下午五時半，在遊處，乘專車回校，歡迎各界參加。

又熱心者捐助旅遊費者，尚有鄒錦華五元，林光漢，謝志如，每二元，黃錫釗，徐素英，每二元半，簡慈中二元，莫瑞麟，黃啓莊，每一元。

布列與皇后輪獲橫渡大西洋新紀錄

滿地可二十八日電，加拿大太平洋輪船公司宣稱「布列與皇后」號，今日宣佈獲得橫渡大西洋之航行紀錄，出發點為英國之利物浦，終點為古魯省之火觀角，（計）程二千一百一十五百哩航海輪，載有二千多名乘客，以四日十八小時又二十分鐘完成此二千四百三十七哩。

八十七年內接受死刑者共六百餘人

（澳太華二十九日電）昨日在調查會受聘國會之報告書中，附帶有一數字事實，一部為本國死刑之分析。

自一八六七年至一九五四年之內，被判死刑者為一千一百一十八名男性，及五十四名女性，而執行死刑者，則為六百七十名男性，及十二名女性，由死刑被減刑改為終身監禁者，男四百七十六，女二十九，其他由上訴法庭改判，即僅一百八十九名男性，及十七名女性。

國防部拒絕公開去年召募空軍數字

（澳太華二十九日電）國防部已拒絕宣佈一九五九年度召募空軍人員數字。

本答稱保守秘密，時則國防部長謂聯對海會稱，此種情報，可能令不甚友善之國家作相當準確之計算空軍實力，而此則為不應有之事件。

西人駕小舟赴新西蘭歸來

域多利二十九日電，西人加索克特麗和爾，在駕駛其十九尺小船，赴新西蘭後，今日已抵此埠。

該二十四歲英國人，於去年九月離此，第一步駕抵澳洲大埠，再轉赴檀香山，其後於二十九日，由於當時天氣轉佳，伊即決意駛赴新西蘭。

客輪載來千多名新移民

滿地可二十九日電，航行北大西洋之客輪「七海號」將於星期五日自歐洲抵此，載有新移民一千多名，其中八百名為準備於安省及加拿大西部居留者。

加海軍已保有美秘密抗潛武器

渥太華二十九日電，加拿大海軍可能已保有美國海軍之秘密抗潛武器。

海軍發言人稱，加海軍與美海軍作密切合作，尤其是對抗潛艇戰爭，加海軍並不參與實驗一抗潛艇武器。

哀謝

先堂兄雖池字名雅廣東台山白沙沙循村人，痛於中華民國四十五年六月十七日晨在都城中央醫院逝世，享壽七十有五，經於同月十九日下午一點在參臣殯儀店舉行殯殮，辱承親戚友惠賜賻儀花圈素車隨送，隆情高誼，存歿均感，謹誌數言，特此哀謝。

治喪人雙富哀謝 恕不稱呼

芳名列后

萬國工友花圈 萬國飯店花圈 積花園 蘇宮花園 蘇名偉花圈 李福花圈 張巢 黃昂錫全花圈 黃宏 李燒 葛晃 宋陳全花圈 阮朝光 李漢偉 林善棠 薛毅夫 全花圈 龔燁鵬合家花圈

餐館出賣

本餐館在都城布魯街西門牌五百三十五號近不打街兩，因各伴志願別營，願將此店割愛，取價一萬九千元，如有華僑欲發財者，請于下午五時到來面議，勿失良機。

535 Bloor St. W.

承接坭水工作廣告

今承接鋪檔工，凡打泥灰、修整磚牆、煙通、修整屋頂、水溝及日間等工作，華友惠顧，價格從廉，歡迎。

ED. DILLON 244 McCAUL ST. 電話 WA-2-9782

吉鋪出租

在日打街西一百八十七號新油漆新裝修舖一間，樓上有三個房廚房沐浴，舖面街外直上，可以分別租賃，有志做生意者請來面商。

Mr. Himel 187 Dundas W.

揪河總站餐館出賣

本餐館在千利埠中心地點，裝修時代化，冷水汽喉，油爐炒鑊，傢私齊備，主人因人力缺乏，無法兼顧兩个家庭，若有欲發財者，請來面議，勿失良機，主人因事務忙，請見諒。

Len's Garden 401 Montreal Rd. Cornwall Ont.

西餐館出賣

如意來面議

3344 Yonge St. Toronto MO-0034

環球公司

(多朗多) WAN KEW CO. (加拿大)

82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

四時瓜菜荳腐芽菜金豬臘味

△大批唐貨到步

△價格特平

常有馬蹄罐頭蠔豉菇菰美國之白菜、茶葉、行零沽、代理正牌永利咸各藥酒

發菜綠荳平沽一百磅

十六元二毫五仙

十六頭五磅庄什錦菜

綠平沽每箱三十六元

六毫五仙

價平貨靚，目錄印備，函索郵本。

司理 林善彰 林環駿 啓

加拿大 多朗多 中國貨公司

China Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

欲買最靚罐頭冬菇 請來幫襯保証滿意

六頭白雲七安七磅罐冬菇每箱 十九元貳毛五

式頭白雲廿安十磅罐冬菇 十八元五毛三

廿四罐廿安十磅罐冬菇 十五元四毛

廿四罐廿安士切片冬菇 十四元九毛六

廿四罐十安士切片冬菇 七元四毛三

代理 C.P.R. 加拿大太平洋航空公司 C.P.A

飛機票往港歐每張六百九十九元

雙程壹千貳百零六元

啟程期可顧客起程票銀可以按月先期

久經二十年或壹年均隨時辦手續簡單如蒙惠顧請

隨時賜教

中國貨公司 正司理 李民權 副司理 林鏞澤 謹啓

加拿大 國新商店 多朗多

KWOK SUN TAILOR

181 Dundas St, w.

Toronto Ont. EM-8-1449

國新服裝專家 專接乾濕洗熨

大禮服 綾羅綢緞 西湖織錦 港澳臘綢

花款新穎 式色具備 裁師縫製 中西服裝

精巧靚身 英國絨料 軍用靚料 各樣制服

廚師衫褲 取價特平 各界光顧 無限歡迎

△頭繡長旗袍料每件十六元 △織錦衣料每件十四元

△英倫全毛靚絨西褲每條十五元

△靚白斜金樞衫每件六元 每打六十六元

△廚師褲每條五元二毛五 每打伍十七元五毛

接車行李

本人常駐天梨園專接車行李搬運，如有貨物等或過埠宣寫行李者，請電話或親到大梨園詢問便知。黃鴻啓

113A Chestnut St. EM3-2717

承接工作

本人專接木工泥水裝花紙油漆等工作包快捷收價公道，如有以上等作，可向電話或親到來詢問便知。

28 Dundas St. W. EM6-0664 趙炳啓

加拿大 大同飯店 多朗多

TAI TUNG

74B Elizabeth St.

Upstairs EM 6-7066

TORONTO ONT.

新張廣告

飯店設備完善，聘請上等廚師，專辦酒席筵席，大宴小酌便飯，隨時供應，逢星期六日下午四點茶市，僑胞賞光惠顧，主人倒屣歡迎。

體道實業有限公司

RIDOUT

華區分行李市弼街八十九號

分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

林舉貞電話 EM. 8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音 特告

一・賣雜貨，近華埠，七房住宅，全屋傢私，富有入息，全價壹萬壹千，取現款四千九百元，銀期易供，一星期可交屋，勿失此良機。

二・新建街角樓業，在 EGLINTON AVE. WEST 興旺區，一連兩座舖，樓上另共有亞柏文五伙，目前入息每年定收九千壹百八十元，全價大萬元，取現款式萬餘元，銀期易供，此是生財有道。

三・十房旅舍，在 BAY & BLOOR 旺區，交通便利，每月入息貳百六十元，全屋傢私，全價壹萬四千元，銀期易供，一月交屋。

◎本行常有大小生意，旅舍樓業，屋，鋪舖出賣。

◎現有亞柏文出租

加拿大最大實業房屋買賣生意行

雲埠 天生堂 醫藥

電話 PA. 5011

Hing Sang Hong

352 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

△五蛇風濕膏 單料壹元 雙料式元 郵費一毛 受一週風濕骨痛，安然貼好，蛇膏貼治，如低不滿意，奉回原銀。

（陽痿救星丸）（主治）陽痿不起，精滑不堅，不能入房，早洩久戰，八十老翁，服之亦能陽起，多年，外術猶有，星丸，不兒失太大有力，局部三分鐘之久，科學為明，如魚得水，雖蜜不孕，百種，一料十元五毫，包寄郵費。

（化痔藥棉）一料十元一毫 大便閉結，勞動肛門，血如箭射，每用藥棉一個，立刻止血，如有復發，化痔無形，原銀奉還。

△闌花索一打八元一毫 △甲鮮人全副卅元五毫

△乙種人全副廿元九毫 △丙種人全副十五元五毫

△寶補鞭一料廿元一毫 △育龜丸一打五元一毫

△消痔丸一料十元一毫

△消濕丸一料十元一毫

△萬靈丹一料五元一毫 △紫金膏一盒貳元一毫

△追精丸一料五元一毫 △鷹鸞丸一打十元一毫

△羊眼券一只五元一毫 △北鹿茸一份廿元一毫

△腸痿露一料二元一毫 △頭痛水一樽二元一毫

△霹腸露一樽二元一毫 △久戰露一樽二元一毫

△戀情索一打八元一毫 △五蛇膏一料式元一毫

加拿大 光源 都朗度

(金)(豬)(臘)(味)

SIU YUEN

70 Elizabeth St. Toronto Ont, EM3-1637

本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 禮樣齊備 僑胞光顧 歡迎顧客 光源啓

電霜機

C.P.CHOW REFRIGERATION SERVICE

辦理設計修理

385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.

(電話) PHONE EM.4-3716

寶刀未老 有新創造
薛覺先「姑嫂緣劫」在廣州受觀衆歡迎

（香港訊）廣州消息：粵劇老藝人薛覺先曾參加演出的老劇「姑嫂緣劫」，正在廣州市演出。

薛覺先在「祭奠」一場中所唱的主題曲特別受觀衆的歡迎。劇本在整理過程中，有關部門曾給予多方面的支持和幫助。三月間，廣州粵劇工作者排演本劇試演時，有關部門的負責人觀看後多提出了修改的意見。廣東省、廣州市戲曲改革委員會專為整理這個戲召開了文化藝術界座談會，廣州粵劇工作者吸收各方面的意見後，經過多次修改才由薛覺明、服滿桃神人執筆寫成新本。

薛覺先在劇中扮演玉森一角，在「絕婚」和「祭奠」兩場中，把角色的性格刻劃得很好，不少過去看過這個劇的老觀衆，看後都感嘆地說：「二十年的時光不算短，薛覺先寶刀未老，在表演藝術上又有了新的創造。」

貫徹百家爭鳴方針
中國鼓勵學術自由

香港航訊：據北京人民日報載，國務院第二辦公室副主任錢俊瑞的講話稱：「為了迅速地掌握先進的科學，提高我們的科學技術水平，我們的學術問題上應該貫徹百家爭鳴的方針。」

錢俊瑞說：「我們在學術性和技術性的問題上，我們不要害怕這種鼓勵形成有獨創見解的學派，應該容許對同一學術問題抱有各種不同的見解，並且在關於這些不同見解之間的實事求是的自由的辯論，以便在相互爭辯中求得學術的不斷發展和前進。」

「不論來自那個國家對我有利的就學習」

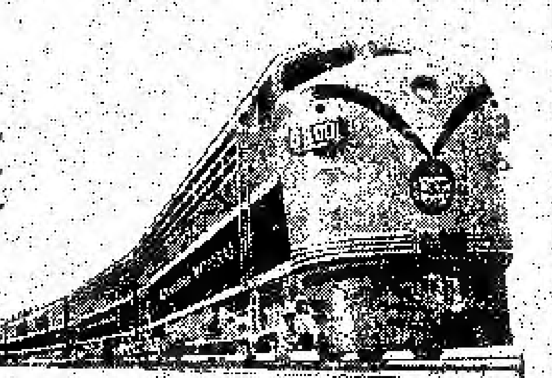
他說：「我國的科學技術既然處於嚴重落後的狀態，我們就必須加緊學習，努力趕上。我們需要學習蘇聯和人民民主國家的先進科學技術，也要學習資本主義國家的。首先是美國、英國、法國的先進科學技術，凡是對我國社會主義建設適用的科學技術知識，不問來自那個國家，我們都要認真學習，當然，我們應該首先向蘇聯學習，這是應該肯定無疑的。」

GOLDBERG MONUMENTS
CORNER DUNDAS AND ST. PATRICK STS.
EM8-9292

石廠廣告
本石廠常有墓石墓碑等工作
精良字劃顯現
石質靚滑取價
最平華友垂顧
請到來參觀
石廠主人啓

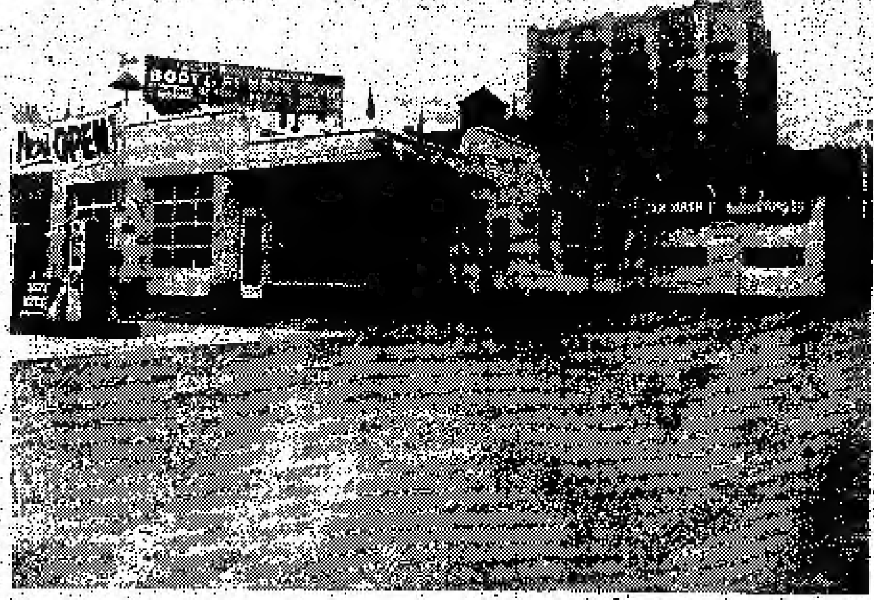
加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9867
●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏凉 經濟時菜
●各式茗點 飽餃鬆羔
●茶市（早十一點至下午二點）以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎

醫學博士 羅景耀
109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8 5538
醫務所 設在貝打街西壹百零九號
診症時間
下午貳時至八時
禮拜六 全
禮拜日 即
下午弍時至六時



CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
回國及返加船票
華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。
加拿大國家鐵路啓
華人總代理處全權經理
E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話：EM-3-9655 WA-2-6309

香港 麥廣記 參茸行
Mak Kwong Kee
世業二百餘年 宗旨專賣正貨
本行辦運人參 鹿茸 鹿茸片 東洋參 蛤蚧 大補茶品 玉桂
北美總代理 陳玉號公司
CHIN YOKE CO.
120, CHESTNUT ST. TORONTO, ONT. CANADA
TEL. EM. 6-2966
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號 電報七七九六



Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.,
Telephone: EM6-6192 EM6-5324

悅華企業有限公司
總理廖崇憲 副總理林進寧 助理何連丁
近年來因加國公路交通之便利，我華僑購買自由車為職業或為旅行方便之用者，其數日衆，本公司為利便僑胞起見，除經營旅館、洗車停車場而外，添設修理自由車廠，在旅館側邊地位，極其適中，經營數年，屢蒙遠近僑胞光顧，所以生意進步之速，有如日之東升，茲為生意需求，特將工廠各部擴充，添顧技術人員，務新修理工作，快捷妥當，同時本公司為答謝僑胞光顧雅意，工廠各部，價目減價六十天，凡我僑胞如有車修理，或「全車油色」，價目至前相宜。

加拿大 溫莎埠
遠東商業有限公司
自製（金龍牌註冊商標）出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司（味）精廠（遷）鋪啓事

李鐵如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李國樞 謹啓
金龍牌味精出品

杜記 京粥專家
在唐人街柴四拾號地下
電話 EM3-1811
食過係話靚
味道爽滑香
料門樣樣足
請君來一嘗
地方雅潔招待滿意！

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2046
律師 NORMAN ENDICOTT
即文少章專辦大小案件及買賣合約等件常備中文傳譯人員
地址亞路拔街四號

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024
新張營業 重要啓事
活加機器 乾濕洗衣館
[illegible]
本衣館啓

加拿大 治安大藥房 頭度部
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN
★本藥房選辦道地正埠藥材，各家中國藥丹丸散，化裝品，各種香梘，日常用品，應有盡有，當供僑胞之需求。
●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風療肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀七毫
●比市利益司萬應藥膏 △每樽壹元……叁元
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水 每樽壹元四五毫
△新……辦……到▽
▲最新各種名伶唱片
▲今古書籍武俠小說
△代理雜誌書報：香港家庭生活、南風、東西、四海、影風、長城、國際、電影、星島週報、亞洲、銀燈、新聲、藝林、紐約生活、中美週報。

駱盛和藥房
TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel
本藥房[illegible]
接辦各種良藥、配製中西藥方、代[illegible]
攝影用具、代冲晒放大各種菲林、一日交貨
文化藝術日用品、代理柏架51金筆墨水等、原子筆[illegible]心。
本號能代僑胞配製各種藥單，外埠僑胞來信來單配藥，快捷妥當，交郵付奉無誤，如蒙光顧，無任歡迎。

中山五鄉聯圍首期工程竣工

（香港訊）中山消息：中山縣水利重點工程之一－五鄉聯圍第一期工程，已於五月一日竣工，計共完成了大堤工程二十二萬七千多土方，以及六個水閘。

這一期工程完成後，可使新壞、南營等鄉六萬多畝田，免受上游洪水侵襲，並使其中一萬多畝田能排除積水，保障三萬三千多畝田的改翻耕。

湖洲醃製業 用「豆頭」製醬油

醃製醬公私合營商店，近日利用「豆頭」代替大豆製醬油成功。醬油的主要原料過去都用大豆，這次健業醬務組長李祥瑞（私方人員）利用原來作豬料的豆頭經過兩次試驗，把它製成醬油，每百斤「豆頭」加十斤鹽酸和適當燒鹹，經二十四小時的分解，就可製成一級醬油四十八斤，三級醬油九十五斤，質量與大豆醬油相等；據五月份統計，一月中可為國家節約大豆一千零八十斤，健廠目前又再研究用大頭菜試製醬油。（少森）

都城洪門民治黨啟事

逕啟者本黨定于本月卅日（即星期六晚）下午八時開會歡送黨員馬炳亮義兄榮旋祖國並設茶點饗衆屆時仰我洪門昆仲依時蒞會共同歡叙為盼此佈

民國四十五年六月廿八日

加拿大 多城 **長城書局**

Great Wall Book Co.
115 Chestnut St.,
Toronto Ont.

週刊：銀燈　東風　星島週報　人生　英語週刊　祖國　天地　新聞天地

旬刊：東西　香檔　家庭生活　家庭良友　新藝　藍皮書　集趣　西點（半月刊）

月刊：光明畫報　中聯畫報　長城畫報　新中華畫報　世界電影　國際電影　幸福畫報　影藝畫報　四海　文壇　亞洲

歡迎各界訂閱及指導
優待長期訂戶一律九折

牙科博士 **盤國恩**
DR. F. H. PON
192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間：▲星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至伍時半　▲星期六 上午十時至下午壹時　▲星期日 下午二時至五時　如有特別事請預約　醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A　▲電話 醫所 EM6-4595　寓所 LY 9-9275

馬植三經紀
Ken Wiles Ltd Realtor
153 St. Clair W. Toronto
Office WA1-1191
Res LE1-5545

本人代理樓屋大小生意買賣經紀服務忠誠光顧僑胞歡迎特別

加拿大 都朗度 **廣聯公司**
9A FOSTER PLACE
TORONTO ONT. EM6 4491

名家燒臘 款式繁多 美味可口 獨一無二 祖國雜貨 四時瓜菜 花旗魚蝦 一律減價

經銷大補堂茶　唐發節療腳霜水

生活飯店新張廣告

本飯店創設在都城唐人街七十二號創辦者不惜重資裝飾輝煌地方雅潔務求現代化特由祖國聘請上等廚師向僑界服務所製菜餚美味適口希望僑界惠顧大讌小酌經濟時菜隨時應命 本飯店主人啓

HOY'S 150 MAIN ST. VANCOUVER B.C. 雲哥華埠 **馬開錫電器行**

⊙金星新到超級長壽片 世界文壇不朽名著 **改編紅樓夢大全共六只** 黎文所飾賈寶玉 李寶瑩飾林黛玉 麗蓉飾痴情薛寶釵 榮獲香港電台一鯉的呼聲 鐵音優異獎

絕代佳人 三只 梁素琴 陳燕棠 麥炳榮 陳錦棠 小新馬 白文標 鍾雲山 李鶴島 劉鶴島 鄧碧雲 萬文紅 梁素琴 黎列豪 合唱

⊙美聲最新長壽片 **西施** 三只 陳艷儂 郭少文 朱慧 白雲龍 陳錦棠 梁山伯與祝英台 三只

⊙南聲最新長壽片公司 **孟姜女萬里尋夫** 三只 先劍麗 廖武雄 林家聲 紅綿女 伍木蘭 小甘羅 每只四元五毫

⊙鍾雲山 馮華 白楊 鄭鯉寶 朱頂鶴 白蛇傳 三只 關德興 張小琴 關公月下釋貂蟬 一只 黎紫霞 鄭鯉寶（孤寡）一只

⊙鴻運公司新到二十三慢轉片每只四元五毫 任劍輝 芳艷芬 **春燈羽扇恨** 梁醒波 鄭碧影 **鄉村姑娘** 一只 牛日安 伍木蘭 梁素琴 **冬錢臘鴨** 黃千歲 **十載菱花夢** 一只

⊙新到七十八轉片 每只一元五毫 黃千歲 梁素琴 上載菱花夢 二只 牛日安 伍木蘭 冬錢臘鴨 二只 芳艷芬 任劍輝 春燈羽扇恨 二只 梁醒波 羅麗娟 鄉村姑娘 二只

▲歡迎外埠（C.O.D.）交易安全快捷

▶長壽及普通唱片包羅萬有目錄印備函索即奉◀

羅市鉢
加拿大最好之香煙

M. Y. HONG 150 QUEBEC ST., PRINCE GEORGE B. C. CAN. 文田專醫內外痔瘡大便下血

▶痔根斷請用◀內服消痔除根丸此藥專治男女內外痔瘡肛門各種病初起兩種老人痔多服此丸服法安全在佛山醫愈多人每樽廿四服十元兩樽十五元郵寄三毛五原子射痔男女痔瘡肛門腫痛損爛瘀痛大便下血初或復發立即掃除包無痛苦安康真藥真愈每樽十元不受C.O.D.僑胞見諒

本報承印中西文件

加拿大 都朗度 **均興藥房**
GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.

補腎壯陽固本丸　補氣壯陽益精丸　順氣化痰止嗽丸　祛風散熱發斑丸　李委滲濕止瀉水　消腫止痛跌打丸　刀傷止血跌打粉　筋除跌打藥酒　各項上等藥材　中醫 吳仙根

劉璧照相
204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

加拿大 滿地可 **富隆羅貨芽菜公司**
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 9961

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘祖國 名師主理 芽菜業務

▲代理▼ ⊙古滿公司 ⊙各種味精 ×麥早 其他公司 ⊙餐館碗碟用具

加拿大 多倫多 **廣東飯店**
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-8334

廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

加拿大 滿地可 **新共和**
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦唐山雜貨地道藥材膏丹丸散兼四時瓜菜金豬燒臘等發客如承光顧無任歡迎

華興電熨斗公司
179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2254

修理衣館各種機器及電風扇 兼有八百、九百、一千火力電熨斗新風扇猛力電水偈賣 外埠C.O.D.寄貨賣客自理 非接串行李 周北鎰啟

IMPERIAL BANK OF CANADA
110 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行

⊙設備安全貯蓄箱 以應華顧客租用

你的貴重物品安全，免被火燒或盜竊否？本行最近裝置許多新安全箱，預備你用，租金每日不及兩仙。本行接理香港僑兌，無論買滙票或電滙，價格穩廉。請到本行商量關於滙款往香港或別處的任何手續，所有顧客，當予以迅速及特別注意。

L. J. WALKER
Manager
司理獲架氏

金綸 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST.
TORONTO ONT.
都朗度唐人街三十一號
電話 EM.8-6259

忠誠服務 工精價廉
●快捷妥當●

門市部 專售祖國著名產品！

裁縫部 承接各種餐館男女招待員(企檯)服裝，請將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房
SINGER BROS. DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功

本藥房精心研究煉製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)敢謂有轉老還童之功弱者服之固爽效如神壯者服之尤奏奇功每樽價銀二元半 三樽六元半

▲治癬聖藥

本藥房代理(Rogers)專治乾濕癬疥及皮膚濕毒等症服效如神用過者無不口碑載道實因血初染者一度能愈久年頑症須用三瓶定必收功價銀每大瓶六元小瓶三元本藥房在臘街角門牌三十四號 華友光顧 無任歡迎

▲患痔症者注意

若患痔者不分內外無須割可用([illegible])藥膏流血與痛均能立止若能繼續用之包可除根如染有此症者請試用之富知其功之大矣 每盒式元

▲失眠與不安寧者注意

本藥房之(寧神丸)西名(NERVE-RESTERS)藥專治失眠與不安寧等症因憂傷及勞思過度亦能醫治如染有上項病者請即購服一樽 每樽價銀二元

(寧神丸) 專治胎孩及胃病 不再於夜間遺尿

如有多屬勝利貨及胃部風濕痛等病本藥房(第十五號藥方)丸能速治之請即服用立即見效能助胃腸進食健之適西名([illegible]) 每樽價銀二元

(注意) 本店每早九時開市下午七時關門 星期日全日休息

本藥房主人啓

哄動港澳之一新聞
傳傅陰劍被扣留
事實證明不眞實
在哄傳中傳本人由澳到了香港
傅德陰簽名談話指外傳無稽

[illegible]

又說扣留非事實 到底誰假抑誰眞

但是，五月十二日的[illegible]。（本報特訊）今晨傳記[illegible]，外傳澳門巨富傅德陰公子傅陰劍，被扣留在北京一說，純屬謠言，傅氏不久即來港。[illegible]現在澳門。

五月十三日某大日報刊登稱：（本報特訊）澳門消息，記者昨日下午二時訪問由大陸返抵此間之傅德陰公子傅陰劍，其時傅氏正在[illegible]酒家[illegible]

原來其人在澳門 跟着又到了香港

跟着，於五月十二日香港新晚報刊登了一段新聞說：「[illegible]」

[illegible]

事實本來是事實 合眾社說是謠言

[illegible]（未完）

哀謝

先考諱寬字浩德林公府君台山[illegible]人，因身体[illegible]，於六月九日在[illegible]醫院逝世，享壽七十七歲，同月十三日[illegible]

[illegible]

[illegible]

KENT LEE, AGENT
144 DUNDAS St. W.
TORONTO ONT.
WILLIAMS WONG
SUE SHANG CO.
170 Lagauchetiere St. W.
Montreal 1, Que.

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
舖 UN1-5272 宅 UN1-4436
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家 鬆化春捲皮 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵
▲精美▼ ▲出品▼ ▲便利▼ ▲異常▼
貨眞價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄貨

三利公司
SAM LEE CO.
192 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9842

[illegible]

林舉貞地保公證所
89 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM8-9100

[illegible]

黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

[illegible]

國語片

[illegible]

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大筵 隨意小酌 本店主人啟

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
64 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone UN1-4061

新辦到祖國貨

[illegible]

律師葉求鐸
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0848
住家 EM3 0090

[illegible]

金龍酒家

131 DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.3 2475

UN 1 0320

[illegible]

永生燒臘舖

（價目表）
火肉 七毛五仙
肥嫩雞 八毛五仙
火鴨 一元二毛九
燒豬肝 六毛五仙
燒鵝 一元零五仙
玫瑰花腸 八毛五仙
叉燒 [illegible]

本店在金龍酒家對面
144 Dundas St. W.
電話 EM-3-9838

環球公司
WAH KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

京菓海味 油[illegible] 藥材補品 名貴古玩 日常用品 應有盡有 僑胞光顧 極表歡迎

滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方達[illegible] 啓

晨鐘

說古談今

洪熙官血戰羅浮山 (續)(四)(五)

技擊小說　撰

須行之時，經已再三叮囑，命你等不可只昧下手，汝等竟不聽官道之言，致有今日之禍，不料花也……洪熙官等必已聞風先逝矣，奈何奈何，楊屬公曰……師兄之言……洪熙官等之蹤跡，恐其逃去……致謂洪熙官等……手，的川師弟，且慘遭戰死……白鶴道人曰……之經過情形如何，你且……人……本會往查洪熙官等行蹤……[illegible]……料一時失手……第一……洪熙官……花縣同城……一致贊成……洪熙官……五十名……殺剩不能……洪熙官……取勝……白鶴道人……請師兄設法報復此根耳……事已至此，挽救已無及矣……道所敢者……楊師弟……洪熙官等，現已逃往何處否……楊潘公曰……未知之也……林弟子……與我……佛山……解……海公……樓師弟等可在此間住下……(未完)

有天裝三氣南海令

……二催又三請……[illegible]……不勝怨懟曰……有天裝……真有天裝也……[illegible]

檸檬的功用

水果中的檸檬，在事實上作用……很是廣泛。……[illegible]

喇叭有好處嗎？

[illegible]

數貓拜狗

[illegible]

無所不談

[illegible]

▲參臣殯儀店遷舖

五月三十七及卅一兩天本店準備遷往新址請為注意

Thomson Funeral Parlor 132 Carlton Street Toronto

加拿大 良棧公司 滿地可

LEONG JUNG CO.

92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA.8580

△唐山海味 △油鹹雜貨 △燒豬臘腸 △鮮明魚蝦 △四時瓜菜 △藥材丸散 △瓷器古玩 △批發零沽 △醫界光顧 △一律歡迎 總代理 △美國生絲 △潮粉

吉市魚欄

F. T. JAMES CO. LTD.

7 SMLYGL ST.

TORONTO ONT.

PHONE EM4-0151

常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近舉友特別歡迎　本主人敬

加拿大 廣興有限公司 本館

KWONG HING CHINESE FOODS LTD.

64½ ELM ST. PHONE EM.6 2307

TORONTO ONTARIO CANADA

本公司專營新製……罐頭食品……

經理 郭[illegible]

埠 永鑑公司 都

WING SHING CO.

60 ELIZABETH ST.

Toronto, Ont. Phone EM.6-1713

營業時間：上午九時至下午六時

司理 麥[illegible]

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.

Toronto Ont. Phone WA-3-8262

本醫務所址由大街地道車轉升余李街鄉西站下車

診症時間：預約急症隨時應診

電話：WA-3-8262

艾世光醫師

奇香 精製

KAY HONG

84 Elizabeth St. Toronto Ont.

Phone EM-6-4041

本號常有金豬臘味燒鴨叉燒豆腐芽菜四時瓜菜油米雜貨如製光酒大小歡迎

奇香號啟

源興號

YUEN HING

122 Elizabeth St. Toronto, Ont.

電話 EM-6-6722

新到 唐山什貨 各江海味 參茸玉桂 蛤蚧大補茶

△鹹肉粽糉 △梘水粽糉 萬年堂鹿尾補腎丸 白鳳仙止咳藥水 川貝枇杷露止咳水 參茸鹿茸丹丸散

女西醫 區煥珍 (婦孺兒專科)

醫學博士 巫雲鵬

677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.

TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751

本醫所 新遷地址 士巴丹拿街 七十七號 近哈巴街

診症時間 每日下午二時至六時 禮拜日 …時至四時 特別時間預約

星偉棧

SHING WAI JAN

177 Dundas St. W.

Phone EM3 8980 Toronto, Ont.

住家電話 EM.6-4160

本號專辦：上白米、臘片、……各種雜貨……

代理 洪錦公司……

加拿大 那華斯高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832

TORONTO

助華宗旨

J. A. Yee 余君

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191

YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5215

TORONTO ONTARIO

小說技擊

螳螂拳王朗正傳

上卷 (五)(八)

大地 留迴 著

寬此趟拳一展，隨即進上八一新着曰：金其曾招打勢，閃展騰一擺實非常了得，從「中平拳」式開始，法中有「單臂肘」，提步掉鎗，蹤橫，黑虎偷心，纏步斬脈，側身鈎摟手，偷步蹬腳，二手一彈，提式窩跳圈身，扯步剁膝，仰倚劈剮，螳螂取眼，閉門腳，撒步挑掌，翻天印，翻身出洞等九十九式，在全趟拳功中，手眼，身，法，步，腕，跨，肘，膝，肩，純本有中式呈處用多餘，有着真純功夫火候，及到全趟拳式走完，收勢，而不變色，氣不上湧，仍然是中昔一樣。同門中人看到王朗有此一副好身手，無不齊聲喝彩，齊讚上人及李鐵叟二人對於王朗之技，也不斷點頭，而王朗等到拳式收住之後，又向四座抱拳拱手，並道：「末技笑煞方家，不滿之處，萬望指正」，言訖，退站一傍，垂手而立，李蒙叟全是，乃妙抒其對「螳螂拳」所觀意見。而師王朗曰：老夫觀汝頃間所走拳法，滑而展，皆恰到好處，不失為武術之上乘功夫，尚留有許多招出手時，亦有着拍掌，碰肘之撞擊聲者，此種響聲，究是有何用意？王朗見問，提着欠身恭答：「曾當一拳一掌之打出，每每是跟着以腿襲敵，因招法綿綿不絕，而腳力打出，又往往特別重，有時身体偏傾之處，此種擠擊響聲，就是用一排之氣，而步衛其軀者，此外還含有一種作用，就是藉響聲以分散敵人精神。在拳術中說是運用處，謂之訣，使敵人注意我上部時，我便乘虛而襲其下，在搏鬥上而言，會收到意外奇效，」蓬頭和尚在白鶴觀裏興奮動手時，就是吃了我此一個大虧，」王朗說到此處，大大引起李蒙叟興趣，他笑着道：你須記得當日敗蓬頭和尚那一招手法乎，若還記及，則不妨試演出來，一擴開眼界，」王朗謙辭答曰：老師請，不要說此一句，否則徒使晚輩自慚矣，」旋又曰：當日弟子與蓬頭和尚之手法，雖各忍戰之際，然嘗生死存亡之爭，印象特深，故還記得一二，蓋酣戰中，每以久戰不下，乃以「螳螂拳」嫋散面門，同時以「閉門腳」襲其陰，遂頭惡僧乃爲余所敗，」王朗說時，乃將「螳螂」架式展開，

大臣們諂諛問候他，衛士們恭敬地擁衛他，馬車來來去去在大路上經過幾次，一直到傍晚。

天黑了，夜裏大路上很靜，只有一個人的錯亂的腳步聲單調地響了許久，這是一個青年，他終於疲倦地倒在一顆樹下面坐了，他把身子靠在樹幹上，他默默地坐在那裏，他仰起頭看着天，上面是滿天的星，空氣中瀰漫着樹木的香氣，他卻含着淚叫道：我怎麼看不見星星，它們一定都在天上，我怎麼看不見星光，全是黑暗，全是黑暗，啊，我記起來了，他們把我的眼睛怎樣了，我現在甚麼也看不見了，」他伸手去揉眼睛，他感到一陣痛，睫毛刺在一起，只露出一條縫，他依舊甚麼也看不見，——只是從眼角流下來兩顆淚珠，他突然把頭埋在手裏，悲聲叫起來：我看不見了，看不見了，他絕望地哭着，樹木看見這情形，號啕痛哭，然而他們是不能夠說話的。

文藝小說

長生塔

(四)(二)

巴金 著

於是另一個女人的腳步聲在靜夜裏響起來，從遠處漸漸逼近，這是一個女人在走路，來的是一個青年的女子，她年紀很輕，不過十五六歲的光景，她也聽見了那青年的哭聲，淒哭聲引着她走了一段路，她也到處找尋，一個人在黑暗中她看不見那個人在甚麼地方，她一面朝走着，一面又向下邊往四處看，她發出一聲叫喚，但聲音極低，別人聽不見，那男子依舊絕望地哭着，淌後他終於狂叫起來，還我的眼睛，還我的眼睛，這聲音告訴了少女他在什麼地方，他終於在一顆樹下把找着了，他坐在樹下，仰着頭兩手捧着下頷，好像地凝視天空的星星，其實他甚麼也看不見，一顆一顆的淚珠在陰暗的眼角滴下來，微風在他那孩子的面頰上輕輕拂着，就像要把淚痕掃去一般，少女的腳步聲使得男子驚疑的掉過四處看，他看不見甚麼，他也不說話，不過用手揉了揉眼睛，揩去了淚痕（未完）

加拿大 誠信貿易公司 多倫多

SINCERE TRADING CO.

143 Dundas St. W., EM-3-8144

本公司發行

發行煙草呂宋煙 選辦環球調味精 代理花生靚豆油

紙杯紙盒紙角 各種紙料齊備 誠信貿易公司謹啟

香江飯店新張廣告

Hong Kwong Chop Suey House

175 Dundas St. W.

TORONTO ONT. EM 8-3361

本店唐餐館 開張在且打 裝修時代化 華麗兼奇雅 菜色第一家 招呼妥當也 日夜不停假 外賣由電話 男女僑胞呼 歡來幫襯吓

黃衛青辦事處

W. C. WONG

ROOM 1406 55 YORK STREET

TORONTO ONT.

電話 EM.8 4586

住宅電話 ST.8-6289

辦理 [illegible]

推加拿大當會有試用德比頓氏之九 本公司之九專治各種風濕 風濕丸腰骨痛 及骨痛 凡患風濕者 請即試用 免受痛苦 無任歡迎 各藥材店均有發售

◎價目 大盒五元 中盒一元五毫 小盒七毛九仙

TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST.
TORONTO, ONTARIO

中醫 關舜年 醫師

振華隆中藥房

JINE WAH LUNG

73 ALBERT ST. TORONTO ONT.

★診症時間 由上午十一時至下午十時

加製給婦大補茶 滋陰補腎大補湯 寧神定志壯血湯 婦科調經種子丸 生熟藥風濕酒 秘製壯陽補腎丸 代刀脫痔消散 止痛消骨跌打 舒筋駁骨跌打酒 消腫止痛刀傷散 立止血光明眼藥 疏風清熱

關舜年謹啟

中醫 李均宜 醫學博士

196 Dundas St. W.

TORONTO, ONT. 電話 EM.89592

EM-3-2713 住家 RU.1-0079

醫務所設在且打街西一百九十六號

△診症時間 每日下午貳時至六時 禮拜六上午十時至下午壹時 禮拜日兩點半至九點

△如有急症 △隨時應命

多倫多 生源昌公司 唐埠

SANG YUEN CHONG CO.

PAGODA RESTAURANT

433 YONGE ST. PH. EM-4-5609

TORONTO ONT. CAN.

本公司發行零沽專理呂宋煙 煙仔煙絲 餐館用具 各客光顧 本埠由電話通知 貨立時送到

生源昌 鄭邦啟

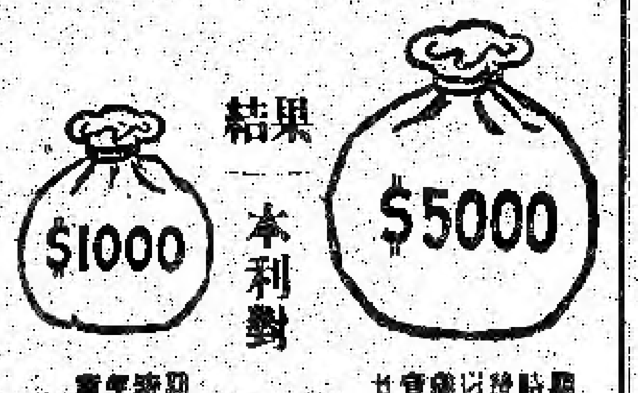
GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,

66 KING STREET WEST

TORONTO ONTARIO PHONE EM 8-8345

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元 滿廿一歲時即得五千元保險 本小利大為父母者千萬注意

[illegible]



加拿大 合心飯店 多倫多

HOP SAM

86 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. EM 3-7994

本店餐廳 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎

合心飯店主人啟

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN

Chan Loan And Investment Reg'd

63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.

OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113

接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午貳時至八時

多倫多 利求公司 加拿大

LEE CUE COMPANY

119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

加東總代理 正氣唐山 永茂居各種 馳名藥酒 揀手發菜蓋豆 揀手牛蒡竹 勝利白糖鹽 沙坪粉葛 南雄牛尤 [illegible] △零沽批發 △厚禮歡迎 司理林樂榮啟

滿地可 黃能謙旅行社 加拿大

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents

78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

洋航空公司 加拿大太平 (代理) 航空司公 橫貫加拿大 (飛機客票)

美國總統輪船 詩晏臣火車 (客票) 服務週到

承辦理人籍 民大小利 [illegible]

歡迎 電話 UN 1-6669

僑興公司

QUE HING CO.

178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680

TORONTO 2, ONT., CANADA

[illegible]

加拿大 萬國貿易有限公司 多倫多

荔園酒家

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444

MON KUO TRADING CO. LTD.

120 ELIZABETH STREET

TORONTO 2, ONTARIO CANADA

● 地道藥材 油糖雜貨
● 江西瓷器 牛莊綠荳
● 男女拖鞋 四時瓜菜
● 所有國貨 應有盡有
● 僑胞光顧 旨在服務
● 為答盛意 額外克己
● 代理全世界各航空機票
● 代理美國總統輪船公司船票
● 代理郵政滙兌工人市胆

◎常有鮮靚春捲皮、雲吞皮發售

正總理林善堂 司理林華令
副總理黃道循 司理黃昂璣 啟